



Greek translation by Dimitra Alexopoulou

Η GoPubMed.com της Transinsight κέρδισε το 2009 red dot: the best of the best βραβείο υπεροχής στο σχεδιασμό επικοινωνίας (communication design).

Δρέσδη, Γερμανία – 12 Αυγούστου 2009 – Η GoPubMed.com της Transinsight, μηχανή αναζήτησης στον τομέα των επιστημών ζωής, αναγνωρίστηκε με το 2009 red dot: the best of the best βραβείο υπεροχής στην κατηγορία του σχεδιασμού επικοινωνίας – γραφικής διεπαφής χρήστη και διαδραστικού εργαλείου (communication design – graphical user interfaces and interactive tool). Συνολικά υπήρχαν 6.112 συμμετοχές από 42 χώρες. Η κριτική επιτροπή επέλεξε 470 συμμετοχές για το βραβείο «red dot design». Μόνο 56 συμμετοχές επιλέχθηκαν σαν «the best of the best» και θα συμμετάσχουν στον τελικό για το βραβείο «grand prix». Η ομάδα της Transinsight είναι περήφανη που παρέλαβε αυτό το περίβλεπτο βραβείο και θα συμμετάσχει στον τελικό.

Οι επερχόμενες προκλήσεις στον τομέα του σημασιολογικού ιστού (semantic web) είναι κυρίως στο πεδίο αλληλεπίδρασης με το χρήστη. Η προώθηση της επικοινωνίας μεταξύ ανθρώπων και τεράστιας κλίμακας όγκων δεδομένων πέρα από την ήδη διαθέσιμη αναζήτηση με λέξεις-κλειδιά έχει ιδιαίτερη σημασία στη διαχείριση δεδομένων, πληροφοριών και γνώσεων.

Η φιλοσοφία σχεδιασμού του πρωτοποριακού προϊόντος GoPubMed.com είναι σύμφωνη με τη συνολική αρχή του: υπολογισμό βάσει γνώσης και εννοιών (knowledge- and meaning-based computing). Η χρήση ενός δικτύου γνώσεων που ξεπερνά τις 15 εκατομμύρια έννοιες και μισό δισεκατομμύριο κείμενα μοιάζει με το δίκτυο του ανθρώπινου εγκεφάλου και η διαχείριση ενός τόσο τεράστιου όγκου δεδομένων είναι εξαιρετικά δύσκολη. Για πρώτη φορά αυτό έγινε εφικτό με την τεχνολογία που χρησιμοποιείται στη νέα μηχανή αναζήτησης. Είναι ιδιαίτερα ευχάριστο το γεγονός ότι αυτή η καινοτομία στον επικοινωνιακό σχεδιασμό αναγνωρίστηκε από μια ομάδα διεθνώς διακεκριμένων κριτών.

«Για εμάς, το βραβείο αυτό αποτελεί αναγνώριση της σχεδιαστικής μας ικανότητας και ποιότητας καθώς και επιβεβαίωση της άρτιας απόδοσής μας στην ανάπτυξη τεχνολογίας αιχμής. Στον τομέα της εννοιολογικής αναζήτησης (semantic search), η αποδοχή των χρηστών έχει ιδιαίτερη σημασία, καθώς οι κοινί χρήστες δεν έχουν εμπειρία στη διαχείριση δισεκατομμυρίων δεδομένων κατά τη διαδικασία λήψης αποφάσεων», είπε ο Dr. Michael R. Alvers, CEO της Transinsight. «Ολόκληρη η ομάδα – τεχνικοί και σχεδιαστές – απολαμβάνουν αυτή την ένδειξη εκτίμησης για τα 3 χρόνια σκληρής δουλειάς. Ευχαριστώ τα μέλη της ομάδος για αυτή την εξαιρετική επιτυχία», συνέχισε. Η χρήση της GoPubMed.com είναι δωρεάν για μη εμπορική χρήση.